

なんとか、どうにか、かろうじて 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	想法	xiǎngfǎ	方法を考える。手立てを講じる。
2	想法	xiǎngfa	考え方。意見。
3	想办法	xiǎng bànfǎ	方法を考える。手立てを講じる。
4	想想办法	xiǎngxiang bànfǎ	方法を考える。手立てを講じる。
5	想个办法	xiǎng ge bànfǎ	方法を考える。手立てを講じる。
6	另想办法	ling xiǎng bànfǎ	ほかにやり方を考える。
7	想法子	xiǎng fǎzi	方法を考える。手立てを講じる。
8	想点法子	xiǎng diǎn fǎzi	方法を考える。手立てを講じる。
9	想法儿	xiǎng fār	方法を考える。手立てを講じる。
10	想法治疗	xiǎngfǎ zhīliáo	治療の方法を考える。なんとかして治療する。
11	想法通知他	xiǎngfǎ tōngzhī tā	なんとかして彼に知らせる。
12	自己想办法	zìjǐ xiǎng bànfǎ	自分でなんとかかする。
13	自己想办法解决	zìjǐ xiǎng bànfǎ jiějué	自分でなんとか解決する。
14	想出了办法	xiǎng chū le bànfǎ	方法を思いついた。なんとかあった。
15	我来想办法	wǒ lái xiǎng bànfǎ	私がなんとかします。
16	我会想办法	wǒ huì xiǎng bànfǎ	私はなんとかします。
17	在想办法	zài xiǎng bànfǎ	なんとかやっている。
18	想办法做下去	xiǎng bànfǎ zuò xiàqù	なんとかやっていく。
19	我会马上给那个想办法	wǒ huì mǎshàng gěi nàge xiǎng bànfǎ	それをすぐになんとかします。
20	会想办法努力试试看	huì xiǎng bànfǎ nǚlì shìshìkàn	何とか頑張ってみます。
21	想办法试试吧	xiǎng bànfǎ shìshì ba	なんとかしてみよう。
22	尽力想想办法吧	jìnli xiǎngxiang bànfǎ ba	なんとかしておこう。
23	我们得想法子解决这个问题	wǒmen děi xiǎng fǎzi jiějué zhège wèntí	私たちは、なんとかしてこの問題を解決しなくてはならない。
24	大家来想办法解决	dàjiā lái xiǎng bànfǎ jiějué	みんなでなんとかして解決しよう。
25	你应该自己想办法做那个	nǐ yīnggāi zìjǐ xiǎng bànfǎ zuò nàge	それは自分でなんとかするべきだ。
26	能不能再想想办法呢?	néng bunéng zài xiǎngxiang bànfǎ ne	なんとかありませんか。
27	你想想办法吧	nǐ xiǎngxiang bànfǎ ba	なんとかしてよ。
28	你帮我想个办法	nǐ bāng wǒ xiǎng ge bànfǎ	私をなんとか助けて。
29	快想办法吧	kuài xiǎng bànfǎ ba	早くなんとかしよう。早くなんとかして。
30	设法	shèfǎ	手立てを講じる。
31	设法解决	shèfǎ jiějué	解決策を講じる。なんとか解決を計る。
32	设法度过难关	shèfǎ dùguò nánguān	なんとかして難関を乗り越える。
33	设法打开困难局面	shèfǎ dǎkāi kùnnán júmiàn	なんとか難局を開く。
34	我想设法在明天以前把这个工作搞完	wǒ xiǎng shèfǎ zài míngtiān yǐqián bǎ zhège gōngzuò gǎo wán	私は何とかしてあしたまでにこの仕事をおわらせたい。
35	我一定设法去办	wǒ yīdìng shèfǎ qù bàn	私は必ずなんとかかする。
36	想方设法	xiǎng fāng shè fǎ	いろいろな方法を考える。手を尽くす。
37	想方设法减肥	xiǎngfāngshèfǎ jiǎnféi	ダイエットに手を尽くす。なんとかしてダイエットする。
38	想方设法克服困难	xiǎngfāngshèfǎ kèfú kùnnán	どうにかして困難を克服する。
39	开动脑筋	kāidòng nǎojīn	頭を働かせる。
40	开动脑筋找窍门	kāidòng nǎojīn zhǎo qiàomén	頭を働かせて問題解決の方法を考える。なんとかよい方法を考える。

なんとか、どうにか、かろうじて 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	好歹	hǎodǎi	間に合わせで。そこそこに。良し悪し。どっちみち。いづれにしても。生命の危険。
42	好赖	hǎolài	間に合わせで。そこそこに。良し悪し。どっちみち。いづれにしても。
43	好歹赶上了	hǎodǎi gǎnshàng le	どうにか時間に間に合った。
44	好歹能维持生活	hǎodǎi néng wéichí shēnghuó	なんとか生活を維持する。どうにか食べてる。
45	好歹保住了性命	hǎodǎi bǎozhù le xìngmìng	命だけはなんとか取りとめた。
46	勉强	miǎnqiǎng	無理をしてどうにか。いやいやながら。無理強いする。間に合わせる。無理がある。
47	勉勉强强	miǎnmiǎnqiǎngqiǎng	無理をしてどうにか。いやいやながら。無理強いする。間に合わせる。無理がある。
48	勉强赶上了	miǎnqiǎng gǎnshàng le	どうにか時間に間に合った。
49	勉强度日	miǎnqiǎng dùrì	どうにかこうにか暮らす。
50	我勉强活着	wǒ miǎnqiǎng huó zhe	どうにか生きている。
51	勉强维持生活	miǎnqiǎng wéichí shēnghuó	かろうじて生活を維持する。
52	勉强坚持下来	miǎnqiǎng jiānchí xiàlá	どうにか持ちこたえている。
53	差点儿	chàdiǎnr	もう少しで～だった。～しそこねた。幸いにして何とか～した。やや劣る。
54	差点儿迟到	chàdiǎnr chídào	もう少しで遅刻するところだった。なんとか間に合った。
55	差点儿没迟到	chàdiǎnr méi chídào	もう少しで遅刻するところだった。なんとか間に合った。
56	差点儿成功	chàdiǎnr chénggōng	もう少しで成功した。成功しなかった。
57	差点儿没成功	chàdiǎnr méi chénggōng	もう少しで成功しないところだった。なんとか成功した。
58	差点儿没赶上	chàdiǎnr méi gǎnshàng	危うく間に合わないところだった。なんとか時間に間に合った。
59	总	zǒng	結局は。すべてをまとめる。すべての。いつも。ずっと。
60	总会有办法的	zǒng huì yǒu bànfǎ de	結局は方法がある。なんとかなるさ。
61	觉得总会有办法	juéde zǒng huì yǒu bànfǎ	結局は方法がある気がする。なんとかなるだろう。
62	那些总会有办法的	nàxiē zǒng huì yǒu bànfǎ	それらは全てなんとかなるだろう。
63	作业总会有办法的吧	zuòyè zǒng huì yǒu bànfǎ de ba	宿題はなんとかなるでしょう。
64	总算	zǒngsuàn	ようやく。やっと。まあまあ。大体のところは。
65	总算回来了	zǒngsuàn huílái le	なんとか帰ってきた。
66	总算赶上时间了	zǒngsuàn gǎn shàng shíjiān le	なんとか時間に間に合った。
67	总算是解决了	zǒngsuàn shì jiějué le	どうにかなった。
68	总算保住了生命	zǒngsuàn bǎozhù le shēngmìng	なんとか命を取りとめた。
69	总算是把困难克服了	zǒngsuàn shì bǎ kùnnán kèfú le	なんとか困難を克服した。
70	好容易	hǎoróngyì	ようやく。やっとのことで。かろうじて。
71	好不容易	hǎobù róngyì	ようやく。やっとのことで。かろうじて。
72	好容易赶上了	hǎo róngyì gǎnshàng le	かろうじて間に合った。
73	好容易才赶上了	hǎo róngyì cái gǎnshàng le	かろうじて間に合った。
74	好容易完了	hǎo róngyì wán le	なんとか終わった。やっとすんだ。
75	好容易把工作做完了	hǎo róngyì bǎ gōngzuò zuò wán le	やっとのことで仕事をやり終えた。
76	好容易才找到了	hǎo róngyì cái zhǎodào le	なんとか捜し当てた。
77	好容易才逃脱	hǎo róngyì cái táotuō	なんとか逃げ延びる。
78	好不容易才完成	hǎobù róngyì cái wánchéng	どうにか完成する。
79	好不容易大学毕业了	hǎobù róngyì dàxué bìyè le	なんとか大学を卒業した。
80	好不容易获得胜利	hǎobù róngyì huòdé shènglì	なんとか勝利を得る。

なんとか、どうにか、かろうじて 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	过得去	guòdeqù	暮らしていける。許容できる。そこそこだ。気が済む。通り抜けられる。
82	还过得去	hái guòdeqù	まあ何とかやっていける。
83	日子还过得去	rìzì hái guòdeqù	生活はまあどうにかやっていける。
84	说得过去	shuōdeguòqù	まあなんとか我慢できる。まずまずだ。筋道が通る。申し訳が立つ。
85	面子上说得过去	miànzi shàng shuōdeguòqù	顔が立つ。
86	这才说得过去	zhè cái shuōdeguòqù	これで申し訳が立つ。
87	凑合	còuhe	間に合わせる。我慢をする。まずまずのところだ。一ヶ所に集まる。集める。
88	凑合干	còuhe gàn	どうにかこうにかやる。
89	凑合着吃上饭	còuhe zhe chī shàng fàn	どうにかこうにか食べて行く。
90	凑合维持生意	còuhe wéichí shēngyì	なんとか商売を続ける。
91	将就	jiāngjiu	間に合わせる。我慢をする。
92	用代用品将就吧	yòng dàiyòngpǐn jiāngjiù ba	代用品でなんとか間に合わせよう。代用品でがまんして。
93	迁就	qiānjiù	妥協する。折れ合う。我慢する。
94	迁就一下吧	qiānjiù yíxià ba	なんとか妥協して。なんとか我慢して。
95	对付	duìfu	間に合わせる。我慢をする。対処する。
96	先用这个对付对付吧	xiān yòng zhège duìfù duìfù ba	先にこれでなんとか間に合わせといて。
97	将	jiāng	かろうじて達する。もうすぐ～する。～を。王手をかける。ことばで刺激する。
98	将将	jiāngjiāng	かろうじて達する。
99	将将赶上了	jiāngjiāng gǎnshàng le	かろうじて時間に間に合った。
100	刚	gāng	やっと。ようやく。どうにか。～したばかり。うまい具合に。強靱(きょうじん)である。
101	刚刚	gānggāng	やっと。ようやく。どうにか。～したばかり。ついさっき。
102	宇宙航行在我国才刚刚起步	yǔzhòu hángxíng zài wǒguó cái gānggāng qǐbù	宇宙飛行はわが国ではどうにかやっと始まったばかりだ。
103	算是	suànshì	ともかく。どうにか。どうやら。～とみなす。
104	算是可以了吧	suànshì kěyǐ le ba	ともかくよくなるだろう。まあなんとかなるさ。
105	我的计划算是实现了	wǒ de jìhuá suànshì shíxiàn le	私の計画はどうにか実現した。
106	无论如何	wúlùn rúhé	どうにかして。なにがなんでも～だ。
107	无论如何也要赢	wúlùn rúhé yě yào yíng	どうにかして勝たねばならない。
108	无论如何也不能输	wúlùn rúhé yě bùnéng shū	なんとしても負けるわけにはいかない。
109	解决	jiějué	解決する。相手をやっつける。
110	过不久就会解决吧	guò bù jiǔ jiù huì jiějué ba	そのうちなんとかなるだろう。
111	那件事到时候会解决的	nà jiàn shì dào shíhòu huì jiějué de	そのことは時が来れば解決するだろう。
112	车到山前必有路	chē dào shān qián bì yǒu lù	車、山前に到りて必ず路あり。なんとかなる。
113	车到山前自有路	chē dào shān qián zì yǒu lù	車、山前に到りて自ずと路あり。なんとかなる。
114	船到桥头自然直	chuán dào qiáo tóu zìrán zhí	船は橋脚に近づけば自ずとまっすぐに進む。なるようになる。

